



NEWS

Aide à la presse: Désinformation parlementaire **p. 3**

REGARDS

Activisme: Rendre visible l'insoutenable **p. 4**

Suchthilfe: „Es ist beschämend, wie wenig getan wird“ **S. 6**

G7 und globale Erwärmung: Den Job verschlafen? **S. 8**
Dossier: Euro 2020

Fußball als globales Machtinstrument:

Die Mär vom Unpolitischen **S. 11**

Euro 2020: Orbán, baron du foot en Hongrie **p. 14**
Türkei: Der Pate und der tiefe Staat **S. 16**

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Quo Vadis Europa **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 9 - S. 14**

Raymond Clement **p. 10**

FILMER A SERIEN

Programm **S. 15 - S. 23**

Bo Burnham: Inside **S. 16**

Feel Good **S. 23**

Coverfoto: Arek Glebocki

WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.



« Castro », de Nuno Cardoso, se base sur la tragédie de l'auteur portugais António Ferreira, qui parle de l'amour entre le prince Pedro et Ines de Castro. À voir en portugais avec surtitres anglais au Théâtre national, ces vendredi 18 et samedi 19 juin à 20h.

FR, 18.6.

JUNIOR

Die Abenteuer des Huckleberry Finn, von John von Düffel, nach Mark Twain (> 6 Jahre), Theatergarten, Trier (D), 17h. www.theater-trier.de

KONFERENZ

ONLINE Europäische Bürgerinitiative, 12h30. ec.europa.eu/info/files/luxembourg-focus-digital-event-18-june-2021-agenda_de

ONLINE Déi Jonk an de Covid, mat der Nancy Holtgen, 18h30. kannerschlass.lu/eltereschoul
Aschreiwung erfuerderlech: eltereschoul-est@kannerschlass.lu

Ce que la pandémie révèle de l'état de l'UE, entretien avec Luuk van Middelaar et Caroline Mart, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

MUSEK

The Teachers Band and Friends, jazz, Trifolion, Echternach, 17h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

De Gudde Wëllen Open Air Festival, avec La jungle, Great Mountain Fire et Autumn Sweater, parc central du Kirchberg, Luxembourg, 17h. facebook.com/deguddewellen
Org. De Gudde Wëllen et radio 100,7.

Fête de la musique, avec Josh, Dëppegeisser, Zero Point Five, ensemble vocal Cantus Gaudium

et les Amis de l'orgue, centre culturel régional opderschmelz & église Saint-Martin, Dudelange, 18h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

Favela Chic, avec DJ Ben Leo et DJ Miyi Iz, Rockhal Garden, Esch, 19h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Sven Garrecht & Band, Liedermacher, Tufa Innenhof, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Les pêcheurs de perles, konzertante Aufführung der Oper von Georges Bizet, unter der Leitung von Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Orchestre national de Metz, sous la direction de David Reiland, avec Nicole Johänntgen (saxophone), œuvres d'Adams, Moussorgsky et Williams, Congresshalle, Saarbrücken (D), 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

ARTICLE Quo Vadis Europa. Victor Hugo im Spiegel unserer Zeit, ein medialer Liedabend mit dem Trio Cénacle, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Maxim Emelyanychev, avec Martin Fröst (clarinette), œuvres de Mozart et Schubert, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.

Eva Oertle & Vesselin Stanev, œuvres entre autres de Mendelssohn, Beethoven et Glière, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Sébastien Tellier, pop, BAM, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

THEATER

Zweifel, Parabel von John Patrick Shanley, inszeniert von Ulf Dietrich, Brunnenhof, Trier (D), 19h30. www.theater-trier.de

Trüffel Trüffel Trüffel, Lustspiel von Eugène Labiche, inszeniert von Julia Prechsl, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Castro, mise en scène de Nuno Cardoso, en portugais avec surtitres anglais, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Le mensonge, de Florian Zeller, mise en scène d'Aude-Laurence Biver, avec Véronique Fauconnet, Olivier Foubert, Colette Kieffer et Raoul Schlechter, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Maître Karim la perdrix, mise en scène de Jean de Pange, avec entre autres Lauriane Cheval-Lopez, Marine Huet et Baptiste Percier, introduction à la pièce par Jean de Pange une demi-heure avant la représentation (F), Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Délestage, de et avec David-Minor Ilunga, mise en scène de Roland Mahauden, Bananefabrik, *Luxembourg*, 20h. fundamental.lu
Dans le cadre du « Fundamental Monodrama Festival ».

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, Dahlem (Garnich), 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

SA, 19.6.

JUNIOR

Mad Lab: Bagpipes, Workshop (11-13 Jahre), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 10h. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Einschreibung erforderlich.

Fête de la musique: Mullebutzeg, Open Air Concert mam Kapitän Mullebutz (> 4 Joer), Kulturhaus Niederaanven, *Niederaanven*, 10h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Den Trommler a seng Melodie, e Märchenworkshop mat enger Erzielerin a fënnef Instrumenter (6-10 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*, 11h + 15h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Linogravure, atelier créatif (6-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire : klik@casino-luxembourg.lu

Die Abenteuer des Huckleberry Finn, von John von Düffel, nach Mark Twain (> 6 Jahre), Theatergarten, Trier (D), 17h. www.theater-trier.de

MUSEK

Hyeyeon Ahn, récital d'orgue, œuvres entre autres de Bach, Mendelssohn et Mozart, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

Fête de la musique, ateliers et concerts, Prabbeli, Wiltz, 14h. www.prabbeli.lu

Fête de la musique : fanfare « La Réunion Hostert », Kulturhaus Niederaanven, *Niederaanven*, 14h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

De Gudde Wëllen Open Air Festival, avec Say Yes Dog, Ice In My Eyes et Bartleby Delicate, parc central du Kirchberg, *Luxembourg*, 15h. facebook.com/deguddewellen



« A-t-on toujours raison ? Which Witch Are You ? », demande le comédien Fred Blin dans sa pièce. À la Kulturfabrik, ce samedi 19 juin à 20h.

Fête de la musique : Dëppegeisser, Kulturhaus Niederaanven, *Niederaanven*, 17h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Fête de la musique, avec Tuys, Lotte, Mathea et Nicool, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 18h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

Stillness and Movement, avec Sebastián Plata (clarinette) et Carolina Valbuena (piano), œuvres de Brahms, Horowitz et Erazo Gómez, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

ONLINE Die stumme Serenade, Opernstudio 21 Junge Stimmen, unter der Leitung von Nathan Blair, inszeniert von Renate Liedtke, Alte Feuerwache, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland
dringeblieden.de

Concert de Gala - Award Ceremony International Composers Competition „Artistes en Herbe“ 2020, avec l'Orchestre de chambre du Luxembourg, sous la direction de Konstantin Ilievsky, œuvres entre

autres de Bach, Berkovich et Lyadova, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Pierre Hanot, rock, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Broussaï, reggae, Le Gueulard plus, *Nilvange* (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

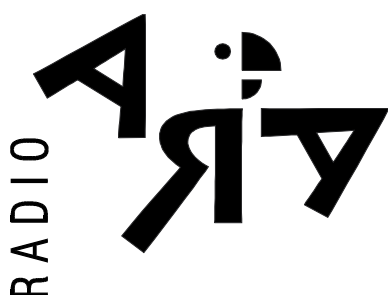
POLITESCH

Géint d'Ofrappe vun der Ettelbrécker Gare! Protestpiquet, pl. de la Gare, *Ettelbruck*, 11h. Org. Luxembourg under Destruction.

THEATER

Castro, mise en scène de Nuno Cardoso, en portugais avec surtitres anglais, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Monolabo I, « 24fps, le projet » de Catarina Barbosa et Baptiste Hilbert, « When Was the Last Time You Sweat on a Dancefloor? » du collective Childhood: Destiny, « Fleur



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Quantum Leap: every Sunday at 8 pm

Building on his vast knowledge of music genres, Solomon takes the audience on a Quantum Leap of faith back in time, making the show a lesson for listeners who haven't heard the music before, and a reminiscing session for those who have. This Sunday, June 20th.

EVENT

WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.

PHOTO : AREK GLEBOCKI

Les membres
du trio Cénacle.

confisquée » d'Aboubacari Bétodji Oumarou, « The Breath of Skin », de Joseph Chaikin et Sam Shepard, Bananefabrik, *Luxembourg*, 19h. fundamental.lu
Dans le cadre du « Fundamental Monodrama Festival ».

Amadeus, Schauspiel von Peter Shaffer, inszeniert von Michael Schachermaier, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Der Barbier von Sevilla, komische Oper von Gioachino Rossini, inszeniert von Yves Bombay, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, Brunnenhof, *Trier (D)*, 19h30. theater-trier.de

Le mensonge, de Florian Zeller, mise en scène d'Aude-Laurence Biver, avec Véronique Fauconnet, Olivier Foubert, Colette Kieffer et Raoul Schlechter, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

A-t-on toujours raison ? Which Witch Are You ? De et avec Fred Blin, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Maître Karim la perdrix, mise en scène de Jean de Pange, avec entre autres Lauriane Cheval-Lopez, Marine Huet et Baptiste Percier, introduction à la pièce par Jean de Pange une demi-heure avant la représentation (F), Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

KONTERBONT

Meet Me at the Museum, visite guidée musicale, avec la Fondation EME, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : contact@fondation-eme.lu

Wasser, unsere Lebensquelle, Themenwanderung, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Einschreibung erforderlich! visites@2musees.vdl.lu

SO, 20.6.

JUNIOR

Welch wundersame Schrift, Workshop (> 8 Jahre), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 96 45-00.

MUSIQUE CLASSIQUE

Hugo en musique et en images

Florent Toniello

Ce vendredi 18 juin, à l'occasion du 150e anniversaire du séjour de Victor Hugo au grand-duché, le trio Cénacle présentera la première du spectacle « Quo Vadis Europa ». Un mélange de textes et mélodies couronné par un film, pour célébrer le poète et penseur des États-Unis d'Europe.

« Il songe. Il s'est assis rêveur sous un érable. / Entend-il murmurer la forêt vénérable ? / Regarde-t-il les fleurs ? regarde-t-il les cieux ? ». Ce contemplateur, c'est Victor Hugo, en juin 1871, qui décrit en alexandrins la paisible atmosphère de Vianden ; il la fait contraster brutalement avec la répression de la Commune de Paris : « on fait consumer en hâte par la chaux / Des corps d'hommes sanglants et d'enfants encor chauds ! » Ce poème constitue la base du court métrage musical au cœur de cet événement. Sur une composition de Marco Pütz, Michèle Kerschenmeyer au piano, la soprano Evelyn Czesla et le baryton-basse Nico Wouterse interprètent les vers d'Hugo dans une mise en scène de James Chan-A-Sue. L'alternance entre présent et passé y pose la question de savoir si cette atmosphère idyllique qu'a décrite l'illustre visiteur perdue de nos jours, à l'heure de l'ubiquité des problèmes

et des défis aux niveaux local, européen et mondial.

Outre la projection du film, le trio Cénacle a prévu pour cette soirée, qui reviendra également sur les scènes grand-ducales à l'automne, un véritable mélange de disciplines. On pourra ainsi écouter le comédien Pitt Simon dans un choix de textes et de poèmes destiné non seulement à rendre hommage à la voix romantique légendaire de Victor Hugo, mais aussi à mettre en lumière ses opinions politiques. Opinions politiques qui lui ont valu des rancœurs de gouvernements et des exils, dont celui de Vianden, en provenance de Bruxelles où sa condamnation ferme de la répression contre la Commune n'avait pas plu. Fervent Européen, il a notamment plaidé pour une Europe unifiée ; à l'heure où le rêve européen n'en finit pas de s'essouffler, lui donner la parole n'a rien de déraisonnable. Là aussi, les textes écrits au 19e siècle résonneront dans le contexte actuel.

On a souvent glosé sur cette citation attribuée au poète : « Défense de déposer de la musique le long de mes vers ! » Si l'attribution est pour le moins douteuse, on peut cependant lire dans « Le Tas de pierres » : « Rien ne m'agace comme l'acharnement

de mettre de beaux vers en musique. Parce que les musiciens ont un art inachevé, ils ont la rage de vouloir achever la poésie, qui est un art complet. » Pourtant, un grand nombre de compositeurs se sont essayés à l'écriture sur ses vers, avec bonheur pour certains. C'est pourquoi le trio Cénacle, pour cette soirée, interprétera également des pièces d'Édouard Lalo, César Franck, Camille Saint-Saëns, Georges Schmitt (à qui l'ensemble a déjà consacré un CD en 2018) et Charles-Marie Widor.

Marqué par l'interdisciplinarité, l'événement « Quo Vadis Europa » entend célébrer d'une façon artistique la visite d'un écrivain qui a durablement marqué l'histoire tant politique que littéraire des pays où il a séjourné, Luxembourg inclus. Quel meilleur ambassadeur pouvait-il rêver qu'un trio qui porte le nom du Cénacle, ce cercle romantique qui se réunissait entre autres chez Victor Hugo ? Belle occasion en tout cas de réfléchir à l'avenir de l'Europe tout en se délectant de poésie et de musique.

Ce vendredi 18 juin à 20h au Mierscher Kulturhaus. Prochaine représentation le 18 novembre au TNL.

WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.

www.citymuseum.lu
Einschreibung erforderlich:
visites@2musees.vdl.lu

Den Trommler a seng Melodie,
e Märchenworkshop mat enger
Erzielerin a fënnef Instrumenter
(6-10 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*,
11h + 15h. Tel. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

**Potty Lotty und Joe Del Toe -
Der Weg ist das Ziel,** (> 5 Jahre),
Trifolion, *Echternach*, 14h30 + 16h30.
Tel. 26 72 39-1. www.trifolion.lu
AUSVERKAUFT!

L'art d'imprimer, atelier créatif
(8-12 ans), Musée national d'histoire
et d'art, *Luxembourg*, 16h30.
Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

MUSEK

Dorian Dumont, récital de piano,
Neimënster, *Luxembourg*, 11h.
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Electronic Chill #1, avec Blazious,
Delche, Re-mx et Boris Gueskine,
Rockhal Garden, *Esch*, 14h.
Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Hair, unter der Leitung von
Achim Schneider, inszeniert von
Maximilian von Mayenburg,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

THEATER

**Eine kurze Chronik des künftigen
China,** Schauspiel von Pat To Yan,
inszeniert von Moritz Schönecker,

Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*,
18h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Monolabo II, « Die Stimme im
Schrank » de Raymond Federman,
« Negare » de Giovanni Zazzera et
« The Second Beginning » d'Agne
Ramanauskaite, Banannefabrik,
Luxembourg, 19h. fundamental.lu
Dans le cadre du « Fundamental
Monodrama Festival ».

Caroline Vigneaux, humour,
centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu COMPLET !

KONTERBONT

Walk the Art, visite guidée, départ :
pl. Guillaume II, près de la mairie,
Luxembourg, 10h30 (F). Inscription
obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Urban Art Tour, visite à vélo,
Kulturfabrik, *Esch*, 14h30.
Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Dans le cadre de « Kufa's Urban Art
Esch 2021 ».

Inscription obligatoire :
info@kufasurbanartesch.lu COMPLET !

**The Luxembourg Story. More
than 1.000 Years of Urban History,**
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB).
Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Mythes, légendes et symboles, visite
thématique, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h30. Tél. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu

MO, 21.6.

KONFERENZ

**Le complot judéo-maçonnique:
histoire, symboles, actualités,**
avec Christian Meyers, Cercle Cité,
Luxembourg, 18h. Tél. 47 96 51 33.
www.cerclecite.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

**Wéi e Stellewäert huet
d'Lëtzebuerger Geschicht an der
Fuerschung, an der Schoul, an
der Ëffentlecheit?** Mat Françoise
Flesch, Sonja Kmec, Michel Pauly an
Aurélien Thines, Bibliothèque nationale
du Luxembourg, *Luxembourg*,
19h. Tel. 26 55 91-00. www.bnl.lu
AUSVERKAUFT!

**ONLINE Les sans-papier, les oubliés
de la crise du Covid - quelles
perspectives ?** 19h30. Inscription
obligatoire : ensemble@asti.lu
Org. Asti.

THEATER

Ein ganz gewöhnlicher Jude,
Monolog einer Abrechnung von
Charles Lewinsky, inszeniert von Sara
von Schwarze, Brunnenhof, *Trier (D)*,
19h30. theater-trier.de

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day,
10, Grand-Rue, *Beaufort*, 18h.
facebook.com/FoodsharingLuxembourg

**Gast Groeber: Zweemol swaarze
Kueder,** Liesung, centre culturel
Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h30.
Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

DI, 22.6.

MUSEK

**Apéro baroque avec Anne-Catherine
Bucher,** récital de clavecin,
œuvres de Scarlatti, Arsenal,
Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

THEATER

Winterreise, mit dem Saarländischen
Staatsballet, Choreographie von
Stijn Celis, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Amadeus, Schauspiel von
Peter Shaffer, inszeniert von
Michael Schachermaier,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Extrawurst, Schauspiel von Dietmar
Jacobs und Moritz Netenjakob,
inszeniert von Thomas Peters,
Theatergarten, *Trier (D)*, 19h30.
www.theater-trier.de

Der Barbier von Sevilla,
komische Oper von Gioachino Rossini,
inszeniert von Yves Bombay, unter der
Leitung von Jochem Hochstenbach,
Brunnenhof, *Trier (D)*, 19h30.
theater-trier.de

Le mensonge, de Florian Zeller,
mise en scène d'Aude-Laurence Biver,
avec Véronique Fauconnet, Olivier
Foubert, Colette Kieffer et Raoul
Schlechter, Kinneksbond, *Mamer*, 20h.
Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

KONTERBONT

**Renc'Art - œuvre du mois : sceaux
en faïence reconstitués par le
graveur Henri Gomand (1817-1857),**
Musée national d'histoire et d'art,
Luxembourg, 12h30 (L). Tél. 47 93 30-1.
www.mnha.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

MI, 23.6.

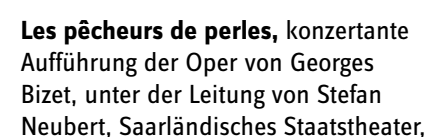
THEATER

Der Geizige, Komödie von Molière,
inszeniert von Matthias Rippert,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Du jazz à l'Ancien Cinéma de Vianden ? Oui, et avec les musiciens du Jitz Jeitz Quartet. Rendez-vous le 26 juin à 20h.



WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.



WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.

Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Liber, Maguelone Vidal & la compagnie Intensités, musiques nouvelles, Arsenal, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr
Dans le cadre du festival Constellations de Metz.

THEATER

Trüffel Trüffel Trüffel, Lustspiel von Eugène Labiche, inszeniert von Julia Prechsl, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Le mensonge, de Florian Zeller, mise en scène d'Aude-Laurence Biver, avec Véronique Fauconnet, Olivier Foubert, Colette Kieffer et Raoul Schlechter, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 18h (F). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Renc'Art - œuvre du mois : sceaux en faïence reconstitués par le graveur Henri Gomand (1817-1857), Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h (L). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

FR, 25.6.

MUSEK

Chavet, jazz/rock, Trifolion, Echternach, 17h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Molécule, electro, Centre Pompidou-Metz, Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 15 39 39. www.centrepompidou-metz.fr
Dans le cadre du festival Constellations de Metz.

ONLINE Kulti4t, mit Upfluss (St. Ingbert) & Fashioned from Bone, sparte4, Saarbrücken (D), 19h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de
dringeblieden.de/saarlandisches-staatstheater/videos



« Le dernier ogre » raconte entre slam, concert et live painting l'histoire des ogres, ces personnages effrayants de conte de fées. À Neimënster, le 26 juin à 20h30.

Horst Hansen Trio, Jazz, Tufa Innenhof, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Alexandre Kantorow, récital de piano, œuvres de Brahms, Liszt et Rachmaninov, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr
Dans le cadre du festival Constellations de Metz.

THEATER

Winterreise, mit dem Saarländischen Staatsballet, Choreographie von Stijn Celis, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Amadeus, Schauspiel von Peter Shaffer, inszeniert von Michael Schachermaier, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Le mensonge, de Florian Zeller, mise en scène d'Aude-Laurence Biver, avec Véronique Fauconnet, Olivier Foubert, Colette Kieffer et Raoul Schlechter, Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

BAL. Pride and Disappointment, chorégraphie de Lewys Holt et Simone Mousset, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

Raphaela Edelbauer: Dave, Lesung und Gespräch, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimnester.lu
Org. Institut Pierre Werner.

La nuit européenne, soirée littéraire multilingue, avec entre autres Sylvia Camarda, Thomas Gonzalez et Rosalie Maes, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, Dahlem (Garnich), 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

SA, 26.6.

JUNIOR

Laby-Foot, atelier créatif (6-12 ans), dans le cadre du projet extramuros « Laby-Foot », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire : klik@casino-luxembourg.lu

La fanfare Couche-Tard, petit bal pour enfants, jardin de Wiltz, Wiltz, 15h. www.festivalwiltz.lu
Dans le cadre du Festival de Wiltz.

MUSEK

Eun-Bae Jeon, récital d'orgue, œuvres de Bach, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

Aleksey Igudesman et Hyung-ki Joo, humour et musique classique, Cube 521, Marnach, 18h + 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Kid Francescoli, pop, Arsenal, Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr
Dans le cadre du festival Constellations de Metz.

Chapelier Fou Ensemb7e, musique de chambre, Les Trinitaires, Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr
Dans le cadre du festival Constellations de Metz.

Philharmonisches Orchester der Stadt Trier, unter der Leitung von Jochem Hochstenbac, mit Janja Vuletic (Mezzosopran), Brunnenhof, Trier (D), 19h30. www.theater-trier.de

Jitz Jeitz Quartet, jazz, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

La fanfare Couche-Tard, jardin de Wiltz, Wiltz, 20h. www.festivalwiltz.lu
Dans le cadre du Festival de Wiltz.

Franck Tortiller et Misja Fitzgerald-Michel Duo, jazz, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

THEATER

Sound & Vision, Ballett von Stijn Celis, Musik von unter

WAT ASS LASS | 18.06. - 27.06.

anderen Bowie, Piaf und Tomita,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Trüffel Trüffel Trüffel, Lustspiel
von Eugène Labiche, inszeniert
von Julia Prechsl, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Gespräch mit einer Stripperin,
Schauspiel von Jakob Nolte,
inszeniert von Miriam Lustig,
sparte4, *Saarbrücken (D)*,
20h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

Le mensonge, de Florian Zeller,
mise en scène d'Aude-Laurence Biver,
avec Véronique Fauconnet, Olivier
Foubert, Colette Kieffer et Raoul
Schlechter, Kinneksbond, *Mamer*, 20h.
Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Le dernier ogre. Quel ogre êtes-vous ?
Mise en scène de Samuel Poncet,
Neimënster, *Luxembourg*, 20h30.
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Dans le cadre de « Bock op méi
intim ».

KONTERBONT

Repair Café, Centre culturel
Turelbaach, *Mertzig*, 14h.
Tel. 83 82 44 22-3.
repaircafe.lu

La nuit européenne, soirée littéraire
multilingue, avec entre autres Sylvia
Camarda, Thomas Gonzalez et Rosalie
Maes, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30.
Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu



Aleksey Igudesman et Hyung-ki Joo sont non seulement musiciens, mais aussi acrobates et comédiens. Leur nouveau spectacle, « And Now Beethoven », est à voir le 26 juin à 18h et 20h au Cube 521.

SO, 27.6.

JUNIOR

Welch wundersame Schrift,
Workshop (> 8 Jahre),
Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 11h. Tel. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu
Einschreibung erforderlich:
visites@2musees.vdl.lu

Mama Muh und die Krähe,
Kinderstück mit Musik, nach Jukka
Wieslander und Sven Nordqvist
(> 4 Jahre), Cube 521, *Marnach*,
14h + 16h. Tel. 52 15 21.
www.cube521.lu

D'Mina an déi vergiesse Melodie,
(3-6 Joer), Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 15h. Tel. 26 32 43-1.
www.kulturhaus.lu

Click'n Drums, spectacle musical et
bien rythmé (9-12 ans), Philharmonie,
Luxembourg, 15h. Tel. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

MUSEK

Retrospective Stet & Jambal, jazz,
Neimënster, *Luxembourg*, 11h.
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Electronic Chill #2, avec Dialogue/s et
Irene S., Rockhal Garden, *Esch*, 14h.
Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Les pêcheurs de perles, konzertante
Aufführung der Oper von Georges
Bizet, unter der Leitung von Stefan
Neubert, Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 18h.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Liebesliederwalzer, Konzertabend mit
dem Opernchor, Brunnenhof, *Trier (D)*,
18h. theater-trier.de

THEATER

BAL. Pride and Disappointment,
chorégraphie de Lewys Holt et Simone
Mousset, Théâtre d'Esch,
Esch, 17h. Tél. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu

Extrawurst, Schauspiel von Dietmar
Jacobs und Moritz Netenjakob,
inszeniert von Thomas Peters,

Theatergarten, *Trier (D)*, 19h30.
www.theater-trier.de

Trüffel Trüffel Trüffel, Lustspiel
von Eugène Labiche, inszeniert
von Julia Prechsl, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Le mensonge, de Florian Zeller,
mise en scène d'Aude-Laurence Biver,
avec Véronique Fauconnet, Olivier
Foubert, Colette Kieffer et Raoul
Schlechter, Kinneksbond, *Mamer*, 20h.
Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

KONTERBONT

Repair Café, centre culturel
Paul Barblé, *Strassen*, 9h - 12h.
Tel. 31 02 62 40-5.
repaircafe.lu

7. Walfer Konscht- an Hobbymaart,
Complexe sportif, 25 rte de Diekirch,
Walferdange, 11h - 18h.

Mittelalterlicher Rundgang,
Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*,
14h30 (F). Tel. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu

**The Luxembourg Story. More
than 1.000 Years of Urban History**,
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB).
Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Mythes, légendes et symboles,
visite guidée avec Nathalie Becker,
Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h30. Tél. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu

Les misérables, projection du film de
Richard Boleslawski (USA 1935. 108'.
V.o. + s.-t. fr.), Ancien Cinéma Café
Club, *Vianden*, 18h. Tél. 26 87 45 32.
www.ancien cinema.lu
Dans le cadre de « Victor Hugo à
Vianden 1871-2021 ».

FÊTE DE LA MUSIQUE 11.6. - 21.6.

Avec le début de l'été s'annonce aussi la
Fête de la musique. Comme chaque année,
l'équipe du woxx fait de son mieux pour
repérer les innombrables concerts qui inaugurent la saison estivale.
Pourtant, il nous est impossible de les reproduire tous dans nos pages.
Nous invitons donc nos lectrices et lecteurs à se rendre sur le site officiel
www.fetedelamusique.lu afin d'y retrouver l'intégralité des événements.



FÊTE DE LA MUSIQUE 11.6 - 21.6

Mit dem Sommeranfang kommt auch die „Fête de la musique“. Wie jedes
Jahr bemüht sich das woxx-Team die unzähligen Konzerte, die den Sommer
einläuten, aufzulisten. Aber es ist uns leider unmöglich, alle auf unseren
Seiten abzdrukken. Wir bitten unsere Leser*innen deshalb, den offiziellen
Internetauftritt www.fetedelamusique.lu zu konsultieren um sich über alle
Konzerte zu informieren.